



CHF 40.00 per i vostri diritti
e quelli dei vostri membri



Protezione giuridica – offerta supplementare per società di tiro

In qualità di membro dell'USS Assurances, Orion vi offre un'offerta eccezionale. Orion si fa carico delle spese processuali e vi garantisce una consulenza giuridica professionale. Sono assicurati la società, il suo comitato e tutti i suoi membri in determinati ambiti giuridici, e i tiratori che partecipano alle manifestazioni di tiro del club assicurato.

Proposta di assicurazione di protezione giuridica ORION per le società di tiro

Inizio del contratto (il contratto entra in vigore non prima del ricevimento della richiesta presso USS Assurances, Hans-Rudolf Liechti, Spiezbergstrasse 24A, 3700 Spiez)

Durata del contratto: 1 anno (con rinnovo automatico)

1. Pacchetto assicurativo desiderato (barrare la casella:)

- 1. Pacchetto di protezione giuridica di base (in relazione a una manifestazione di tiro in un poligono)**
L'assicurazione copre gli ambiti giuridici di cui alla sezione 4.1 di seguito.
Premio annuale compreso 5 % di bollo federale: CHF 40.00 per società
- 2. Pacchetto di protezione giuridica esteso**
L'assicurazione copre gli ambiti giuridici di cui alla sezione 4.2 di seguito.
Premio annuale compreso 5 percento di bollo federale: CHF 130.00 per società
- 3. Pacchetto di protezione giuridica combinato (Pacchetto 1 e 2)**
L'assicurazione copre gli ambiti giuridici di cui alle sezioni 4.1 e 4.2 di seguito.
Premio annuale compreso 5 percento di bollo federale: CHF 155.00 per società

2. Richiedente (Assicurato)

Nome della società

Numero dell'azienda

Persona di contatto

Numero di membri

Via, numero civico

Numero di telefono diurno

Codice postale, località

E-Mail

3. Persone assicurate e caratteristiche

Nell'ambito del presente contratto, le seguenti persone sono assicurate come segue se è stato sottoscritto il relativo pacchetto:

- L'assicurato in quanto club di tiro (in particolare il consiglio di amministrazione e i suoi delegati, che sono anche membri del club) in qualità di operatore di un poligono per le manifestazioni di tiro presso quest'ultimo.
- L'assicurato in quanto club di tiro per manifestazioni diverse da una manifestazione di tiro per gli ambiti giuridici di cui alle sezioni da 4.2.1 a 4.2.3.
- I membri dell'associazione assicurati per gli ambiti giuridici di cui alle sezioni 4.2.4 e 4.2.5.
- I tiratori che partecipano a una gara di tiro organizzata dal club di tiro assicurato durante una gara di tiro, a condizione che quest'ultima si svolga in un poligono, per gli ambiti giuridici di cui alla sezione 4.1.

4. Ambiti giuridici assicurati

In modifica delle condizioni generali di assicurazione, la copertura è limitata ai seguenti ambiti giuridici. La protezione giuridica di circolazione non è assicurata.

4.1 Pacchetto di protezione giuridica di base (in relazione a una manifestazione di tiro in un poligono)

- 4.1.1 **Risarcimento danni e difesa penale**
Richieste di risarcimento danni extracontrattuali in ambito civile per danni materiali e fisici (lesioni corporali / morte) nonché per perdita patrimoniale direttamente derivante. Ciò include la presentazione di una denuncia penale, se necessaria per far valere le richieste di risarcimento danni. Le richieste di risarcimento danni, per danni materiali presso il poligono o nei locali del club, sono escluse dall'assicurazione. Questi sono assicurabili attraverso il pacchetto di protezione giuridica estesa;
- 4.1.2 **Difesa penale**
Difesa degli interessi giuridici dell'assicurato in un procedimento penale a suo carico nel momento in cui viene accusato di violazione colposa delle disposizioni legali;

4.2 Ambiti giuridici assicurati pacchetto di protezione giuridica esteso

- 4.2.1 **Diritto di risarcimento danni:**
Esercizio di azioni civili per risarcimento di danni extracontrattuali per danni materiali al poligono o nei locali della società. Coinvolgimento dell'assicurato in un procedimento penale in qualità di parte civile, se tale intervento è necessario per far valere i suoi diritti. Questa copertura si applica anche ai membri della federazione;
- 4.2.2 **Diritto di vicinato**
Controversie con i vicini o con il comune per quanto riguarda il rumore prodotto dagli spari o durante le manifestazioni di tiro;
- 4.2.3 **Controversie relative alle sovvenzioni**
Esercizio di rivendicazioni di sovvenzioni nei confronti della Confederazione, del cantone o del comune, se gli importi destinati alla rimessa a nuovo dei bersagli necessaria per il proseguimento dell'attività di tiro sono stati rifiutati;
- 4.2.4 **Difesa penale**
Difesa degli interessi giuridici dell'assicurato in un procedimento penale a suo carico per violazione colposa delle disposizioni della legge sulle armi;
- 4.2.5 **Autorizzazione all'acquisto di armi, compresa la confisca dell'arma**
È assicurata la procedura amministrativa relativa al ritiro o al rifiuto di concedere l'autorizzazione all'acquisto di armi, compresa la confisca dell'arma per violazione colposa delle disposizioni della legge sulle armi.

Per quanto riguarda le sezioni 4.1.2 / 4.2.4 e 4.2.5

Non sono coperti i reati, le condotte scorrette o i crimini commessi intenzionalmente. Ciò vale anche se solo una delle accuse alla base della procedura amministrativa può essere considerata un'azione intenzionale. Per quanto riguarda la sezione 4.2.5, la sentenza della procedura penale precedente che determina se si tratta di dolo o colpa grave. Per quanto riguarda le sezioni 4.1.2 e 4.2.4, l'accusa al momento dell'imputazione è decisiva. Le spese vengono rimborsate in caso di decisione di derubricazione o di assoluzione entrata in vigore per tutti i reati contestati all'assicurato. Non sarà concesso alcun rimborso se il procedimento si conclude con il pagamento di un risarcimento alla parte lesa o se il procedimento penale viene prescritto.

5. Condizioni generali

Si applicano le Condizioni generali di assicurazione per la protezione giuridica per le imprese e la circolazione Orion PRO (LCA), edizione 05/2018; in caso di regolamentazione derogatoria nelle sezioni 3 e 4, esse prevalgono sulla LCA

- 5.1 **Validità territoriale (foro competente):**
- Diritto di risarcimento danni e diritto di vicinato: Svizzera e Paesi limitrofi.
 - Controversie relative alle sovvenzioni: Svizzera.
 - Difesa penale, autorizzazione all'acquisto di armi e confisca dell'arma: Europa.
- 5.2 **Somma di assicurazione**
La somma di assicurazione per ogni caso giuridico è di CHF 500'000
- 5.3 **Valore minimo del contenzioso e franchigia**
Non si applica alcun valore minimo del contenzioso né alcuna franchigia.

6. Firme

Confermo di aver ricevuto le informazioni legali (art. 3 LCA) e le relative condizioni contrattuali. Autorizzo Orion e USS al trattamento dei dati derivanti dalla documentazione contrattuale o dall'esecuzione del contratto. Tale autorizzazione riguarda in particolare la conservazione fisica o elettronica dei dati, nonché l'uso dei dati per la valutazione dei rischi, la gestione dei casi assicurativi, le valutazioni statistiche e per fini di marketing. Nella misura necessaria, Orion e USS possono trasmettere tali dati per il trattamento a terzi, ad es. autorità, avvocati esterni e altri fornitori di servizi. Se un broker o un intermediario agisce per mio conto, Orion e USS hanno il diritto di fornirmi tutti i dati relativi al cliente, come ad esempio i dati relativi all'esecuzione del contratto, all'incasso e ai casi di assicurazione. Orion ha inoltre il diritto di richiedere a uffici ufficiali o ad altri terzi tutte le informazioni pertinenti, in particolare per quanto riguarda l'evoluzione dei sinistri, e di divulgare i dati al fine di soddisfare interessi normativi o legittimi. Questa autorizzazione è valida indipendentemente dalla conclusione del contratto. Mi riservo il diritto di richiedere a Orion (Orion Rechtsschutz-Versicherung AG, Compliance, Postfach, 4002 Basilea) le informazioni previste dalla legge in merito al trattamento dei miei dati personali. Ulteriori informazioni sono disponibili all'indirizzo www.orion.ch

Luogo/ data

Firma del richiedente